



# Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Distr. general  
12 de diciembre de 2012  
Español  
Original: inglés

## Junta de Desarrollo Industrial 40º período de sesiones

### Acta resumida de la quinta sesión

Celebrada en el Centro Internacional de Viena el jueves 22 de noviembre de 2012, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sr. Csuday..... (Hungría)  
*Más tarde* Sr. Elamin (Vicepresidente) ..... (Sudán)

### Sumario

<i>Tema del programa</i>	<i>Párrafos</i>
8 Examen de los progresos de las deliberaciones del Grupo de trabajo oficioso . . . . .	1-26
9 Cuestiones de personal . . . . .	27-34
12 Innovación industrial y capacidad productiva . . . . .	35-44
10 Cuestiones relacionadas con las organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales, gubernamentales y otras organizaciones. . . . .	45-47
14 Programa provisional y fecha del 41º período de sesiones . . . . .	48
- Presentación de proyectos de decisión . . . . .	49-51
3 Informe anual del Director General correspondiente a 2011 sobre las actividades de la Organización ( <i>continuación</i> ) . . . . .	52-53
4 Informe del Comité de Programa y de Presupuesto ( <i>continuación</i> ) . . . . .	54-63
a) Informe del Auditor Externo ( <i>continuación</i> ) . . . . .	54-55

La presente acta está sujeta a correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Se presentarán en un memorando y/o se consignarán asimismo en un ejemplar del acta. Deberán enviarse al Jefe del Servicio de Gestión de Conferencias, oficina D0771.

De conformidad con el reglamento de la Junta, podrán presentarse correcciones en un plazo de siete días a partir del recibo del acta o de la clausura del período de sesiones, si ésta es posterior. Las correcciones que se hagan a las actas de las sesiones del presente período de sesiones se recopilarán en un solo documento de corrección que se publicará poco después de finalizado el período de sesiones.

V.12-57670 (S) 250413 250413



Se ruega reciclar

	b) Situación financiera de la ONUDI ( <i>continuación</i> ) . . . . .	56-59
	c) Fortalecimiento de los programas de la ONUDI con los saldos no utilizados de las consignaciones de créditos ( <i>continuación</i> ) . . . . .	60-61
	d) Movilización de recursos financieros ( <i>continuación</i> ) . . . . .	62-63
5	Actividades del Grupo de Evaluación ( <i>continuación</i> ) . . . . .	
6	Actividades de la Dependencia Común de Inspección ( <i>continuación</i> ) . . . . .	66-67
7	Actividades de la ONUDI en las esferas del medio ambiente y la energía ( <i>continuación</i> ) . . . . .	68-69
8	Examen de los progresos de las deliberaciones del Grupo de trabajo oficioso ( <i>continuación</i> ) . . . . .	70-71
9	Cuestiones de personal ( <i>continuación</i> ) . . . . .	72-73
10	Cuestiones relacionadas con las organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales, gubernamentales y otras organizaciones ( <i>continuación</i> ) . . . . .	74-75
11	Proceso de selección del Director General: Introducción de un foro de candidatos ( <i>continuación</i> ) . . . . .	76-79
12	Innovación industrial y capacidad productiva ( <i>continuación</i> ) . . . . .	80-81
14	Programa provisional y fecha del 41º período de sesiones ( <i>continuación</i> ) . . . . .	82-83
15	Aprobación del informe . . . . .	84-86
-	Declaración de la Comisionada de Comercio e Industria de la Unión Africana . . . . .	87-88
-	Clausura del período de sesiones . . . . .	89-90

*Se declara abierta la sesión a las 10:00 horas.*

### **Examen de los progresos de las deliberaciones del Grupo de trabajo oficioso (IDB.40/10, IDB.40/17)**

1. El **Presidente** señala a la atención de los presentes los informes provisionales de los Copresidentes del Grupo de trabajo, que figuran en los documentos IDB.40/10 e IDB.40/17.

2. El **Sr. Roca Rey** (Perú), en nombre del Grupo de los 77 y China, dice que el Grupo ha contribuido activamente a elaborar los componentes del análisis de puntos fuertes y débiles, oportunidades y amenazas (SWOT) y aguarda con interés la próxima fase, orientada a la formulación de una sólida estrategia de cara al futuro para la ONUDI. El Grupo reitera su posición de que la regla del consenso se debe aplicar a todas las deliberaciones conducentes a las recomendaciones finales relacionadas con esa estrategia.

3. Las actividades del Grupo de trabajo oficioso son fundamentales para el futuro de la ONUDI y dan a los Estados Miembros la posibilidad de encontrar puntos de convergencia y precisar las limitaciones de la Organización. Sobre la base de las conclusiones a las que se llegue, los Estados Miembros podrán establecer un nuevo modelo institucional que facilite el cumplimiento del mandato de la ONUDI. La nueva visión de la Organización, que debe formularse con antelación suficiente al 15º período de sesiones de la Conferencia General en 2013 e incorporar los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20), de 2012, permitirá a la ONUDI posicionarse de nuevo en el contexto del sistema multilateral y restablecer su papel histórico.

4. El **Sr. Adamou** (Observador de Chipre), en nombre de la Unión Europea (UE), dice que las cuestiones de gobernanza son importantes para el futuro de la ONUDI. El apoyo de la UE se determinará sobre la base de factores como la capacidad, los resultados y el posible efecto de los proyectos y de principios fundamentales como el respeto a los derechos humanos, la democracia y el estado de derecho. La UE favorece un enfoque basado en resultados, con mecanismos de seguimiento y evaluación que contribuyan a garantizar la rendición de cuentas y la transparencia y espera que el Grupo de trabajo oficioso tenga en cuenta dicho enfoque. Los efectos de la crisis económica mundial entrañan la necesidad de aplicar ajustes en las actividades de la ONUDI y el Grupo de trabajo podría definir pautas a ese respecto. El Grupo debe proponerse formular recomendaciones encaminadas a aumentar la eficiencia

de la labor de la Organización y la UE está preparada para contribuir a ese proceso. De este modo, los candidatos para el cargo de Director General tendrían la posibilidad de examinar los cambios organizativos necesarios.

5. El **Sr. Budiman** (Indonesia), en nombre del Grupo de Asia y el Pacífico, dice que el Grupo de trabajo oficioso constituye un importante medio para las conversaciones entre los Estados Miembros y la Organización sobre el futuro de esta. Espera que el Grupo de trabajo obtenga resultados tangibles que sirvan de base a la simplificación del propósito principal y las actividades de la Organización. Habida cuenta de que el Grupo de trabajo ha finalizado su análisis SWOT, el Grupo de Asia y el Pacífico prevé una estrategia integral e incluyente en la que se tengan en cuenta las opiniones expresadas por todos los Estados Miembros y grupos.

6. El **Sr. Egwuatu** (Nigeria), en nombre del Grupo de los Estados de África, dice que el análisis SWOT ha dado a los Estados Miembros la oportunidad de evaluar a la ONUDI y que ahora pueden contribuir a definir el papel futuro de la Organización como motor del desarrollo sostenible. El Grupo de trabajo oficioso es fundamental a ese respecto. Aunque la ONUDI ha obtenido resultados satisfactorios en proyectos de cooperación técnica en África, aún queda trabajo por hacer con miras a ampliar las intervenciones para que surtan un mayor efecto en las comunidades africanas. El orador expresa su agradecimiento por las exposiciones que se han presentado en el contexto del Grupo de trabajo y por el carácter abierto de las deliberaciones y aguarda con interés la continuación del diálogo.

7. El **Sr. Rivera Mora** (Observador de El Salvador), en nombre del Grupo de los Estados de América Latina y el Caribe (GRULAC), dice que el GRULAC ha participado con entusiasmo en el Grupo de trabajo oficioso y está convencido de que los Estados Miembros podrán localizar oportunidades y recursos futuros, maximizar y potenciar la experiencia de la Organización y realzar su imagen. El reconocimiento de los puntos fuertes y débiles, las oportunidades y amenazas ha permitido a los Estados Miembros hacer un análisis constructivo de la labor de la ONUDI. Ese análisis, junto con las sesiones informativas que se han organizado, les permitirá formular una estrategia integral. El GRULAC espera que el Grupo de trabajo presente un documento de estrategia que la Conferencia General pueda aprobar en su 15º período de sesiones, a más tardar, e insta a los Estados Miembros a que prosigan sus esfuerzos y den su respaldo a los Copresidentes.

8. El **Sr. Wang Shichun** (China) dice que el análisis SWOT ya casi ha terminado y a continuación deben celebrarse deliberaciones más amplias y pormenorizadas entre los Estados Miembros. Los resultados del Grupo de trabajo oficioso tendrán un efecto importante sobre el devenir y los objetivos de la ONUDI a mediano y a largo plazo. Los Estados Miembros deberán aplicar un criterio estratégico, pragmático, dinámico y firme a la hora de realizar la labor pertinente. China seguirá prestando apoyo al Grupo de trabajo y mantendrá su participación constructiva con miras a conseguir que la ONUDI desempeñe un papel más importante en el desarrollo industrial mundial.

9. El **Sr. Marsán** (Cuba) dice que su país participó con interés en las sesiones del Grupo de trabajo oficioso y las reuniones conexas del Grupo de los 77 y China y del GRULAC. Agradece a la Secretaría las reuniones informativas y presentaciones, que han permitido que los Estados Miembros tengan mejor información sobre los retos y el futuro de la Organización. El trabajo realizado en el análisis SWOT permitirá a Cuba hacer las recomendaciones necesarias con miras a seguir impulsando el importante papel de la Organización en lo que se refiere a promover y acelerar el desarrollo industrial sostenible. Cuba espera que al concluir los trabajos encomendados se pueda contar con un documento de estrategia que se pueda aprobar en el 15º período de sesiones de la Conferencia General en 2013.

10. El **Sr. Flores Pinto** (Brasil) dice que su país ha participado activamente en el Grupo de trabajo oficioso y señala a la atención de los presentes su aportación, que figura en el documento de sesión IDB.40/CRP.10.

11. En un informe del Director General que figura en el documento A/67/223 de las Naciones Unidas se examinan los cambios de la manera en que la comunidad internacional deberá encarar el desarrollo en el futuro. La conclusión del informe resulta particularmente interesante y pone de relieve que la mayor parte de la asistencia oficial para el desarrollo industrial se origina a partir de la cooperación Sur-Sur, mientras que los asociados tradicionales siguen centrando la mayor parte de su asistencia en las esferas gubernamental, humanitaria y social. En el informe también se hace hincapié en que el crecimiento equitativo y sostenible fructífero dependerá de que la

labor de desarrollo industrial retome el cauce de la cooperación multilateral tradicional.

12. La **Princesa Bajrakitiyabha** (Tailandia) dice que las actividades del Grupo de trabajo oficioso son decisivas y muy oportunas. En lo que respecta a los resultados de la Conferencia Río+20, Tailandia espera que la ONUDI desempeñe un papel activo en lo que se refiere a las esferas en que posee una ventaja comparativa, con miras a la consecución de los objetivos de desarrollo industrial sostenible.

13. En lo que respecta a la energía y el medio ambiente, la ONUDI debe centrarse en la promoción del desarrollo de productos innovadores, tecnologías de producción inocuas para el medio ambiente, el ahorro de energía y el uso de fuentes renovables de energía. Tailandia ha adoptado diversas medidas de apoyo a la economía verde. En ese sentido, son fundamentales las iniciativas relacionadas con la promoción de la industria ecológica, la creación de ciudades industriales ecológicas, la eficiencia energética de la industria y las tecnologías de producción menos contaminantes. En marzo de 2011, Tailandia organizó un seminario en cooperación con la ONUDI, titulado “Hacia las ciudades industriales ecológicas: el camino emprendido por Tailandia y las experiencias del Japón y otros países” (“Gearing toward Eco-industrial Towns: Thailand’s Direction and Experiences from Japan and Other Countries”), con el objeto de sensibilizar a los empresarios tailandeses sobre la importancia de la sostenibilidad para la creación de capacidad. La oradora agradece a la ONUDI y al Gobierno del Japón que hayan enviado conferenciantes a participar en el evento y alienta a la Organización a seguir centrándose en la energía y el medio ambiente.

14. La oradora encomia a la Organización por su papel activo en la promoción de la cooperación Sur-Sur y expresa su agradecimiento al centro de la ONUDI para la cooperación industrial Sur-Sur en China y al Gobierno de China por la cooperación técnica prestada y la organización del primer simposio chino-tailandés sobre la industria del caucho celebrado en 2011. La ONUDI debe mantener su marco de cooperación Sur-Sur e intensificar los esfuerzos encaminados a promover la utilización de sus centros especializados en la materia.

15. En abril de 2012, Tailandia dio inicio a un proyecto en cooperación con la ONUDI y financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, cuyo

propósito era transferir tecnología para la producción de biocombustible a partir de la yuca (mandioca) a países vecinos que pertenecen a la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN).

16. El empeoramiento de la economía y el apoyo mundial al desarrollo sostenible han obligado a los países en desarrollo a concebir estrategias y políticas nacionales sostenibles en materia de industrialización a fin de buscar el crecimiento económico y, al mismo tiempo, proteger el medio ambiente y mantener la competitividad en el mercado mundial. La ONUDI debe seguir prestando servicios de asesoramiento de expertos en política industrial a los países en desarrollo.

17. El **Sr. Audin** (Francia) dice que el análisis SWOT y la información facilitada a los Estados Miembros constituyen una base sólida para la formulación de recomendaciones útiles sobre el futuro de la ONUDI. Las limitaciones financieras que afronta la ONUDI significan que es necesario establecer prioridades y definir esferas estratégicas en las que la Organización posee valor agregado. El hecho de que se trata de una organización pequeña no es un punto débil, sino una ventaja. La ONUDI no debe concentrarse solamente en las esferas en que tiene un mandato y conocimientos técnicos específicos, sino buscar formas de aumentar su eficiencia y crear una cultura de colaboración, incluso con el sector privado. El éxito de la ONUDI en la recaudación de fondos en años recientes prueba la importancia de sus prioridades temáticas y su atención especial a la asistencia técnica. Las recomendaciones del Grupo de trabajo oficioso deben estar encaminadas a aumentar la eficiencia y la eficacia de la Organización. Francia confiere gran importancia a la transición hacia un enfoque basado en resultados.

18. El **Sr. Odegaard** (Noruega) subraya la importancia de las cuestiones relacionadas con el género y con la distribución y el crecimiento equitativos. Las mujeres tienen el potencial de hacer una inmensa contribución al crecimiento y no deben quedar excluidas de las políticas en esta materia. En lo que atañe a la distribución equitativa, si bien el crecimiento registrado en los años recientes ha permitido que millones de personas salgan de la pobreza, otras han quedado rezagadas. Además, una proporción cada vez mayor de pobres del mundo vive en países de ingresos medianos y las disparidades entre ricos y pobres en los países más pobres del mundo van

en aumento. El orador espera que el Grupo de trabajo oficioso tome en consideración estas cuestiones.

19. El **Sr. Egwuatu** (Nigeria) dice que su país confiere un gran valor a los objetivos del Grupo de trabajo oficioso, que contribuirán a definir el futuro de la ONUDI. El análisis SWOT proporciona a los Estados Miembros amplias oportunidades para desarrollar una organización viable y sostenible. Espera que las actividades del Grupo de trabajo permitan a la ONUDI centrarse en la industrialización en los países en desarrollo para poder crear empleos y fortalecer el poder económico de las comunidades.

20. El **Sr. Azeez** (Sri Lanka) dice que el Grupo de trabajo oficioso ha dado un buen ejemplo de formación de consenso. Ha conseguido muchas cosas a lo largo del año y ha logrado impartir un valor práctico a conceptos que antes parecían abstractos. El análisis SWOT ha sido útil para definir las cuestiones sobre las que existen diferencias y el orador espera que la comprensión y la flexibilidad de parte de los Estados Miembros permitan asegurar que en el futuro próximo se realicen progresos en la solución de diferencias.

21. Si bien no cabe duda de que el Grupo de trabajo oficioso contribuirá a definir el futuro de la ONUDI, también facilitará el proceso de sucesión y ayudará al nuevo Director General a encontrar esferas específicas para la acción futura. En ese sentido, el orador destaca la necesidad de una transición fluida. Durante el período de transición, el personal básico de la ONUDI deberá velar por que la Organización siga funcionando con eficiencia y eficacia. Además, la experiencia organizativa obtenida durante el proceso podría aprovecharse de nuevo en el futuro.

22. Se debe estudiar y desarrollar el poder de convocatoria de la ONUDI para que la Organización preste un mejor servicio. Entretanto, podrían mejorarse los esfuerzos encaminados a sensibilizar al público en general sobre la labor y la importancia de la Organización, sobre todo mediante la ejecución de programas específicos.

23. Con respecto a la creación de capacidad comercial, los países en desarrollo tropiezan con la dificultad económica que supone la necesidad de adaptarse a normas en constante evolución, que restringen su acceso a los mercados. En consecuencia, la creación de capacidad comercial no debe concentrarse solamente en la actualización de las

normas, sino en facilitar la investigación y el desarrollo.

24. En lo tocante a la energía y el medio ambiente, es necesario mejorar la gestión sostenible de residuos industriales, un aspecto que han desatendido las organizaciones internacionales al intentar buscar mayores ventajas competitivas.

25. Por último, la ONUDI podría contribuir en mayor grado a facilitar la transición de las soluciones de energía convencional a las de energía menos contaminante si no se concentrara solamente en las tecnologías de adaptación. Puede prestarse asistencia en las esferas de planificación para la sostenibilidad, el mantenimiento del crecimiento y la seguridad en el empleo. La Organización debe aprovechar su poder de convocatoria para aunar los esfuerzos de las organizaciones intergubernamentales, los organismos de las Naciones Unidas y los propios Estados Miembros a fin de buscar solución a ese problema.

26. El orador espera que el Grupo de trabajo tome en consideración las observaciones formuladas y elabore las directrices y los indicadores adecuados para su examen en los próximos períodos de sesiones de la Junta y de la Conferencia General.

#### **Cuestiones de personal (IDB.40/2, IDB.40/18; IDB.40/CRP.6)**

27. El **Sr. Rivera Mora** (Observador de El Salvador), en nombre del GRULAC, reitera la importancia que otorga el Grupo a temas como la igualdad entre los géneros y la representación geográfica. Ve con satisfacción la contratación de 21 mujeres en el total de 48 nuevos nombramientos desde el último informe sobre cuestiones de personal presentado en mayo de 2011. Hace un llamado a continuar con el mejoramiento del equilibrio de género dentro de la Organización y confía en que un mayor número de mujeres puedan asumir cargos en la alta dirección de la ONUDI.

28. En lo que se refiere a la representación geográfica, el Grupo mantiene su inquietud por la baja participación de funcionarios de la región en el cuadro total del personal de la ONUDI, lo que puede verse agravado ante la posibilidad de una disminución significativa en las contrataciones, por efecto de las reducciones previsibles en el presupuesto general a partir de 2013.

29. Además, un número significativo de funcionarios de alto nivel de la Organización deberá jubilarse muy prontamente, lo que coincidirá con el cambio de Director General. El GRULAC confía en que esto no genere inconvenientes en la adecuada gestión de la ONUDI y en que se adopten las medidas de previsión que correspondan para asegurar un período de transición adecuado.

30. Finalmente, el GRULAC desea expresar su agradecimiento al Sr. Víctor Hinojosa, quien este año dejará de dirigir el Programa para América Latina y el Caribe, y le desea los mayores éxitos en sus futuras actividades. La labor del Sr. Hinojosa y su equipo ha sido muy fructífera para la región, por lo que la ONUDI debe seguir aplicando su enfoque actual. El próximo Jefe del Programa debe ser un nacional de la región del GRULAC para asegurar que los proyectos satisfagan las necesidades y realidades de la región. El orador espera además que el Programa se vea fortalecido con la incorporación de más personal profesional.

31. La **Sra. Umeda-Nishi** (Japón) dice que el Japón valora la mejora de la representación geográfica. Valoraría también una mayor información en relación con el personal, que incluya datos relacionados con las separaciones y las reasignaciones.

32. El Japón acoge con beneplácito las actividades de la ONUDI en materia de formulación de políticas relacionadas con el personal, en particular la aplicación del Marco de gestión de la actuación profesional del personal, y espera que se facilite la información pertinente a los Estados Miembros.

33. El Japón apoya plenamente la política de descentralización, que es fundamental para la prestación de cooperación técnica de alta calidad. No obstante, si se desea lograr una verdadera descentralización, debe crearse un sistema adecuado y el personal que trabaja en las oficinas sobre el terreno debe reunir las condiciones necesarias para desempeñar sus funciones de forma eficiente y eficaz.

34. La **Sra. Antonopoulou** (Directora de la Subdivisión de Gestión de los Recursos Humanos) agradece las observaciones y la orientación de las delegaciones, que se tomarán en consideración. Invita a las delegaciones interesadas a que recaben más información sobre el nuevo sistema de gestión de la actuación profesional del personal, al que se dedicará

una reunión informativa. El representante del GRULAC hizo una observación muy importante acerca de la representación geográfica; ciertamente existe la necesidad de aplicar mejoras y de realizar actividades específicas de divulgación, dadas las oportunidades de contratación que entraña el proceso de planificación de la sucesión. Con ese fin, la Subdivisión solicitó información sobre las instituciones profesionales y técnicas durante las conversaciones bilaterales con los Estados Miembros, a fin de seleccionar a los candidatos que reúnen las condiciones requeridas, además de las actividades de publicidad y divulgación que se están realizando a nivel mundial. Le complace señalar que algunos Estados Miembros ya han facilitado esa información. La Dirección de la Subdivisión sigue estando a la disposición de las delegaciones interesadas.

### **Innovación industrial y capacidad productiva** (IDB.40/24)

35. El **Sr. Roca Rey** (Perú), en nombre del Grupo de los 77 y China, acoge con beneplácito la inclusión del presente tema en el programa en un momento en que los Estados Miembros tratan de cumplir los compromisos contraídos en la Conferencia Río+20. Deben promoverse la innovación y los sistemas nacionales de producción para poder superar los problemas que surjan en el futuro. La innovación a largo plazo en todos los sectores de la industria es importante para obtener buenos resultados en lo que respecta a las políticas industriales, la mitigación del cambio climático y adaptación a sus efectos y la transición a una nueva economía basada en la sostenibilidad. La ONUDI tiene un papel fundamental que desempeñar en la promoción de la innovación. El Grupo apoya la aplicación del “Marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles” (A/CONF.216/5) y el mecanismo de facilitación de la transferencia de tecnología convenido por los Estados participantes en la Conferencia Río+20. La Organización debe mantener además un diálogo de alto nivel con la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo y prestar asistencia a los Estados Miembros en la aplicación de sus directrices y resoluciones.

36. El **Sr. Rivera Mora** (Observador de El Salvador), en nombre del GRULAC, da las gracias al Brasil por su iniciativa al proponer la incorporación del presente tema en el programa. En el documento IDB.40/24 se

plantean cuestiones de interés en relación con esferas en que la ONUDI tiene un amplio campo de acción. En primer lugar, se refiere a la importancia de la innovación para alcanzar niveles de productividad suficientes para garantizar el suministro de bienes públicos y la realización de derechos en una sociedad. No obstante, esto entraña el reto de reducir las desigualdades tecnológicas y generar condiciones para que tal tecnología sea capaz de asegurar una mejora en la calidad o el volumen de la producción. En segundo lugar, señala que se deben adoptar medidas para fomentar las capacidades de innovación, de asimilación de nuevas tecnologías y de producción. Se requieren políticas nacionales audaces, que promuevan una innovación sistemática a largo plazo, el uso óptimo de recursos, del consumo de energía y el desarrollo de modalidades de producción sostenibles. La innovación es uno de los desafíos más grandes para las economías de renta media y en desarrollo y requiere la aplicación de políticas de desarrollo en sectores tan diversos como la educación, la investigación, el comercio, la promoción empresarial, el desarrollo local, la conservación y protección del ambiente, entre otros.

37. La ONUDI, dada su experiencia y conocimiento, tiene un importante papel que jugar en la promoción de la innovación y sus aportes pueden ser determinantes para la implementación del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles (A/CONF.216/5). También debe evaluar opciones para la creación de un mecanismo de facilitación que promueva el desarrollo, la transferencia y la difusión de tecnologías limpias y ambientalmente racionales, de conformidad con lo acordado en la Conferencia Río+20. El GRULAC alienta a la Organización a asumir este reto y considerar un trabajo de diálogo y cooperación de alto nivel con la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo en cuanto a la prestación de asistencia a los Estados Miembros en la aplicación de sus recomendaciones.

38. Asimismo, en sus actividades relacionadas con la cooperación Sur-Sur, la ONUDI debe valorar el tema de la innovación dado que los países en desarrollo suelen compartir opiniones sobre estrategias y prioridades nacionales de desarrollo cuando se enfrentan a problemas similares en esta esfera, teniendo en cuenta las desigualdades tecnológicas que existen.

39. El **Sr. Flores Pinto** (Brasil) da las gracias a los Estados Miembros por su conformidad con la inclusión del presente tema en el programa.

40. En 2013, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas organizará su labor relacionada con el Examen Ministerial Anual en torno al tema “Ciencia, tecnología e innovación y el potencial de la cultura para promover el desarrollo sostenible y la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio”. La ciencia, la tecnología y la innovación son parte esencial de los resultados de la Conferencia Río+20, el Programa 21 y el Plan de Aplicación de Johannesburgo. El orador encomia la labor de la ONUDI en esas esferas y señala que la Organización ha desempeñado un papel decisivo en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo en 1979 y su Programa de Acción de Viena, que ha definido el marco multilateral para la ciencia, la tecnología y la innovación. De modo similar, las propuestas presentadas en el tercer período de sesiones de la Conferencia General de la ONUDI en 1980 rindieron fruto 30 años después con el establecimiento del Mecanismo de Cancún sobre tecnología en el 16º período de sesiones de la Conferencia de las Partes, en el contexto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

41. Como se indica en el documento A/67/348, es de suma importancia reducir el consumo y la contaminación al mismo tiempo que se permita a las comunidades pobres alcanzar niveles de vida adecuados. Esto impone el imperativo moral y político de promover la innovación tecnológica, pues los países solo pueden obtener buenos resultados en su empeño por mitigar el cambio climático y adaptarse a sus efectos si son capaces de incorporar técnicas y enfoques innovadores en todos los sectores de la industria. La transición a una economía basada en la sostenibilidad requiere políticas nacionales decididas y capaces de promover la innovación sistemática a largo plazo. La ONUDI tiene un papel fundamental que desempeñar en el fomento de la innovación y debe estar al frente de la aplicación del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles (A/CONF.216/5) y el mecanismo de facilitación de la transferencia de tecnología, convenido por los Estados Miembros en la Conferencia Río+20.

42. Las sociedades buscan el desarrollo industrial no solo para adquirir mayor poder y poner en alto el orgullo nacional, sino para empoderar a sus ciudadanos y proteger los derechos humanos fundamentales. En el constante aumento de los niveles de productividad, la innovación industrial es uno de los factores fundamentales que determinan la capacidad de cada sociedad de prestar servicios públicos y de conferir derechos básicos a sus ciudadanos. El desarrollo industrial no es una opción, sino una obligación de todos los gobiernos.

43. Con respecto a la innovación, el mandato de la ONUDI no duplica los de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, sino que los complementa. La ONUDI tiene un papel importante que desempeñar en lo que se refiere a ayudar a los Estados Miembros a desarrollar su capacidad de innovación. La innovación debe contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a dar una mayor participación a la pequeña y mediana empresa (PYME) en el desarrollo nacional. En vista de que las PYME son factores decisivos en el crecimiento y la erradicación de la pobreza, es importante impulsar su desarrollo y su capacidad de innovación.

44. El Brasil espera que el nuevo tema del programa se incluya en períodos de sesiones futuros de la Junta y que esto contribuya a que la Organización restablezca su condición política y aporte contribuciones conceptuales sustantivas al programa de las Naciones Unidas en general.

**Cuestiones relacionadas con las organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales, gubernamentales y otras organizaciones**  
(IDB.40/20, IDB.40/23)

45. **El Presidente** dice que la Mesa ha examinado y aceptado las solicitudes de dos organizaciones no gubernamentales (ONG), la Unión Internacional de la Industria del Gas (UIG) y la Alianza Mundial de PYME (GASME), para ser reconocidas como entidades consultivas de la ONUDI.

46. El **Sr. Egwuatu** (Nigeria), en nombre del Grupo de los Estados de África, acoge con beneplácito las solicitudes de la UIG y la GASME, pues considera que las actividades de ambas organizaciones con respecto a la energía, el medio ambiente y la creación de capacidad comercial complementan las de la ONUDI.



47. El **Sr. Wang Shichun** (China) dice que, al trabajar con las ONG y las organizaciones gubernamentales, la ONUDI ampliará su ámbito de cooperación. China da su conformidad a ambas solicitudes y espera que la ONUDI evalúe periódicamente su cooperación con esas organizaciones y que informe a los Estados Miembros.

**Programa provisional y fecha del 41° período de sesiones** (IDB.40/CRP.7)

48. **El Presidente** señala a la atención de los presentes una nota del Director General sobre el programa provisional y la fecha del 41° período de sesiones de la Junta, que figura en el documento de sesión IDB.40/CRP.7.

*Se suspende la sesión a las 11.15 horas y se reanuda a las 11.50 horas.*

**Presentación de proyectos de decisión** (IDB.40/L.2 a L.14)

49. **El Presidente** dice que, a excepción de un proyecto de decisión sobre la solicitud de dos organizaciones no gubernamentales de ser reconocidas como entidades consultivas, que ha sido aprobado por la Mesa, y el proyecto de decisión titulado “Lugar y fecha de celebración del 15° período de sesiones de la Conferencia General”, que ya se ha aprobado, los otros proyectos de decisión sobre los diversos temas del programa se han examinado en consultas oficiosas presididas por el Sr. Osawa (Japón), que rendirá informe sobre las consultas.

50. El **Sr. Osawa** (Japón), en su calidad de Presidente de las consultas oficiosas, dice que se han examinado y aprobado 11 documentos. En lo que respecta a la introducción de grabaciones digitales (IDB.40/25), los participantes en las consultas oficiosas han recomendado que los debates sobre ese tema se aplacen hasta el 29° período de sesiones del Comité de Programa y de Presupuesto. Agradece a todas las delegaciones que participaron en las consultas, por la buena voluntad y el espíritu de transacción que mostraron.

51. **El Presidente** dice que presentará los proyectos de decisión aprobados por consenso en las consultas como borradores del Presidente para someterlos a la

consideración de la Junta, además del proyecto de decisión aprobado por la Mesa.

**Informe anual del Director General correspondiente a 2011 sobre las actividades de la Organización** (*continuación*) (IDB.40/2; IDB.40/CRP.2, CRP.11, IDB.40/L.12)

52. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.12, titulado “Establecimiento de redes de conocimientos e intercambio de conocimientos”.

53. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Informe del Comité de Programa y de Presupuesto** (*continuación*) (IDB.40/12)

**a) Informe del Auditor Externo** (*continuación*) (IDB.40/3; IDB.40/L.4)

54. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.4.

55. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**b) Situación financiera de la ONUDI** (*continuación*) (IDB.40/4, IDB.40/11 y Add.1, IDB.40/22, IDB.40/25; IDB.40/L.5, L.6)

56. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.5, titulado “Situación financiera de la ONUDI”.

57. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

58. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.6, titulado “Solicitud de Ucrania de restitución de su derecho de voto sobre la base de un plan de pagos”.

59. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**c) Fortalecimiento de los programas de la ONUDI con los saldos no utilizados de las consignaciones de créditos** (*continuación*) (IDB.40/5, IDB.40/6\*, IDB.40/7, IDB.40/8; IDB.40/CRP.4, CRP.5)

60. En vista de que no se ha presentado ningún proyecto de decisión sobre este tema, **el Presidente** propone que la Junta tome nota de la documentación presentada.

61. *Así queda decidido.*

**d) Movilización de recursos financieros**  
(*continuación*) (IDB.40/2, IDB.40/9;  
IDB.40/L.8)

62. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.8.

63. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Actividades del Grupo de Evaluación** (*continuación*)  
(IDB.40/13; IDB.40/CRP.8)

64. En vista de que no se ha presentado ningún proyecto de decisión sobre este tema, **el Presidente** propone que la Junta tome nota de la documentación presentada.

65. *Así queda decidido.*

**Actividades de la Dependencia Común de Inspección**  
(*continuación*) (IDB.40/14)

66. En vista de que no se ha presentado ningún proyecto de decisión sobre este tema, **el Presidente** propone que la Junta tome nota de la documentación presentada.

67. *Así queda decidido.*

**Actividades de la ONUDI en las esferas del medio ambiente y la energía** (*continuación*) (IDB.40/15, IDB.40/16; IDB.40/L.13)

68. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.13.

69. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Examen de los progresos de las deliberaciones del Grupo de trabajo oficioso** (*continuación*) (IDB.40/10, IDB.40/17; IDB.40/CRP.9, CRP.10)

70. En vista de que no se ha presentado ningún proyecto de decisión sobre este tema, **el Presidente** propone que la Junta tome nota de la documentación presentada.

71. *Así queda decidido.*

**Cuestiones de personal** (*continuación*) (IDB.40/2, IDB.40/18 y Corr.1; IDB.40/L.9)

72. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.9.

73. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Cuestiones relacionadas con las organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales, gubernamentales y otras organizaciones**  
(*continuación*) (IDB.40/20, IDB.40/23; IDB.40/L.3)

74. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.3, titulado “Solicitudes de reconocimiento como entidades consultivas presentadas por organizaciones no gubernamentales”.

75. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Proceso de selección del Director General: Introducción de un foro de candidatos** (*continuación*)  
(IDB.40/21 y Add.1, IDB.40/26; IDB.40/L.10, L.14)

76. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.10, titulado “Foro de candidatos para el cargo de Director General”.

77. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

78. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.14, titulado “Procedimientos legislativos para el nombramiento del Director General”.

79. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Innovación industrial y capacidad productiva**  
(*continuación*) (IDB.40/24; IDB.40/L.7)

80. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.7.

81. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Programa provisional y fecha del 41º período de sesiones** (*continuación*) (IDB.40/CRP.7; IDB.40/L.11)

82. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de decisión IDB.40/L.11.

83. *Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**Aprobación del informe** (IDB.40/L.1)

84. **La Sra. Tangkittikhun** (Tailandia), Relatora, al presentar el documento IDB.40/L.1, dice que el proyecto de informe está incompleto debido a las limitaciones de tiempo. La versión definitiva, en la que se reflejarán todas las actuaciones, con inclusión de las

decisiones adoptadas, se compilará en estrecha consulta estrecha con los Amigos del Relator.

85. El **Presidente** dice que, de no haber objeciones, entenderá que la Junta desea aprobar el proyecto de informe en su conjunto en la inteligencia de que la Relatora lo finalizará en consulta con los Amigos del Relator lo antes posible después de la clausura del período de sesiones.

86. *Así queda decidido.*

#### **Declaración de la Comisionada de Comercio e Industria de la Unión Africana**

87. La **Sra. Acyl** (Comisionada de Comercio e Industria de la Unión Africana) dice que la Comisión de la Unión Africana valora la asistencia técnica y financiera prestada por la ONUDI durante los últimos siete años. Lamentablemente, la proporción de la producción industrial y la exportación de manufacturas mundiales correspondiente a África es sumamente baja en comparación con la de otras regiones en desarrollo del mundo. África ha apostado por la industrialización y sus líderes están decididos a aprovechar las nuevas oportunidades de desarrollo a partir de la industrialización a fin de transformar la economía de los países de forma eficaz y sostenible. En enero de 2008, la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana suscribió y aprobó un plan de acción integral para el desarrollo industrial del continente, que fue elaborado con el apoyo y el compromiso plenos de la ONUDI. Dicho plan de acción sirvió de base para la transformación industrial de África y se basó en las experiencias adquiridas en el decenio anterior en lo que se refiere al desarrollo industrial del continente.

88. Durante los últimos siete años, la Conferencia de Ministros Africanos de Industria ha colaborado estrechamente con la ONUDI para desarrollar programas conjuntos con la Comisión de la Unión Africana. La Comisión encomia el compromiso permanente de la ONUDI en lo que se refiere al cumplimiento de las normas internacionales, el empleo de los jóvenes, la capacidad comercial y el valor agregado. El problema que afronta África es enorme y, por lo tanto, requiere los esfuerzos y la colaboración de todos los interesados, en especial de la ONUDI. Esto es esencial para seguir creando una alianza duradera y sostenible con la Organización, que permita romper el

círculo vicioso de baja capacidad productiva, vulnerabilidad económica y pobreza en África.

#### **Clausura del período de sesiones**

89. El **Sr. Yumkella** (Director General) expresa su gratitud a los diversos ministros y altos funcionarios que han participado en el 40° período de sesiones de la Junta, pues esto es indicativo de que los Estados Miembros mantienen su confianza en la ONUDI. Agradece las múltiples declaraciones de apoyo y aliento que han formulado los delegados, tanto en nombre de los grupos regionales como de los propios países que representan. Le complace el hecho de que el período de sesiones haya concluido satisfactoriamente y agradece la cooperación que hizo posible que un programa tan cargado se pudiera finalizar en tan breve plazo. Se ha tomado nota de las múltiples cuestiones importantes planteadas por los Estados Miembros y se les hará el debido seguimiento. Agradece el consenso que se ha alcanzado sobre la decisión relativa a los procedimientos legislativos para el nombramiento del próximo Director General. Eso permitirá concentrarse en asegurar una transición eficaz en la gestión de la ONUDI. Agradece además el apoyo a la inclusión de la importancia del desarrollo industrial equitativo y sostenible, y del mandato de la ONUDI, en el contexto de los objetivos de desarrollo sostenible, los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la agenda para el desarrollo después de 2015. Espera con interés la conclusión satisfactoria de la labor del Grupo de trabajo oficioso, de la que dimanará un mandato mejor definido para los tiempos difíciles que quedan por delante. Da las gracias a la Junta por haber adoptado la histórica decisión de celebrar el próximo período de sesiones de la Conferencia General de la ONUDI en Lima en 2013 y espera que cada cuatro años la ONUDI se desplace a otras regiones para conocer a las diversas partes interesadas. En el 40° período de sesiones, se hicieron valer los procesos democráticos de la Organización para facilitar la transición a una nueva administración. Da las gracias a los miembros de la administración de la ONUDI, en particular a los Sres. Ajmal, Piskunov y Lütkenhorst, por los servicios que han prestado a la Organización. Obtuvieron muchos logros en los últimos siete años y establecieron una buena base para la nueva administración, con una organización que posee una sólida capacidad técnica que la puede propulsar a mayores alturas. En sus últimos ocho meses como Director General, trabajará

incansablemente para continuar la intensa labor de la ONUDI, a fin de asegurar la transferencia de una organización viable y sólida al próximo grupo de administradores.

90. **El Presidente** expresa su gratitud a todos los integrantes de la Junta por el espíritu de cooperación que ha prevalecido en todo el período de sesiones, lo que ha garantizado el resultado satisfactorio de las deliberaciones. Manifiesta además su agradecimiento al Sr. Yumkella y a todos los miembros de la

Secretaría. Da las gracias a la Sra. Haidara y a su equipo, a los intérpretes por la flexibilidad que han mostrado y también a los oficiales de conferencias y a todos los otros miembros de la Secretaría cuyo trabajo entre bambalinas ha contribuido a la buena marcha de las reuniones de la Junta. Declara clausurado el 40º período de sesiones de la Junta de Desarrollo Industrial.

*Se levanta la sesión a las 12.20 horas*